

# Zmluva o zabezpečení umeleckého vystúpenia č. ZS2024051/OKMŠ

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka  
v platnom znení a zákona 185/2015 Z.z. (Autorský zákon)  
v znení neskorších predpisov uzatvárajú zmluvné strany:

## Článok 1 Zmluvné strany

### Mesto Žarnovica

Sídlo: Mestský úrad,  
Námestie Slovenského národného povstania č.1/33,  
966 81 Žarnovica  
IČO: 00321117  
DIČ: 2021111543  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.  
IBAN: SK72 0200 0000 0000 1482 4422  
Zastúpené: Ing. Alena Kazimírová, primátorka mesta Žarnovica  
Kontakt: Mgr. Michaela Vlčková, vedúca oddelenia OKMŠ MsÚ  
Tel.: 0914 326 150, mail: michaela.vlckova@zarnovica.eu  
(ďalej len „objednávateľ“) na jednej strane

a

### PLMC, s.r.o.

Sídlo: Považská 300/22, 831 03 Bratislava  
IČO: 46240993  
DIČ: 2023297991  
Bankové spojenie: TATRA BANKA a.s.  
IBAN: SK74 1100 0000 0029 2585 9545  
Zastúpené: Ing. Branislav Feješ - konateľ  
Kontakt: tel. číslo: 0903 622 226, email: manager@polemic.sk  
(ďalej len „dodávateľ“) na strane druhej

**zmluvu o zabezpečení umeleckého vystúpenia (ďalej len „zmluva“) s týmto obsahom:**

## Článok 2 Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je zabezpečenie umeleckého vystúpenia dodávateľom pre objednávateľa za odplatu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. Umeleckým vystúpením sa na účely tejto zmluvy rozumie hudobné vystúpenie skupiny Polemic na podujatí „Letný koncert“ (ďalej len „podujatie“), v článku 3 tejto zmluvy uvedenej doby a mieste.

## Článok 3 Miesto a čas plnenia

1. Na základe tejto zmluvy sa dodávateľ zaväzuje pre objednávateľa zabezpečiť umelecké vystúpenie v tejto špecifikácii:

- a) Názov podujatia: Letný koncert
- b) Organizátor podujatia: Mesto Žarnovica
- c) Miesto vytvorenia umeleckého vystúpenia: Mestský športový areál Žarnovica (Bystrická ulica 559/37, 966 81 Žarnovica)
- d) Dátum a čas vystúpenia: 21. júna 2024 od 19:30 hod.
- e) Čas zvukovej skúšky: 19:00 – 19:30 hod.
- f) Druh umeleckého vystúpenia: Hudobné vystúpenie skupiny Polemic
- g) Počet účinkujúcich: 8
- h) Dĺžka umeleckého vystúpenia: 60 minút (ďalej len „vystúpenie“).

#### **Článok 4**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Dodávateľ sa zaväzuje:
  - a) zabezpečiť hudobné vystúpenie tak, aby účinkujúci podali vystúpenie podľa svojich najlepších možností a schopností, v súlade s požiadavkami objednávateľa a v spolupráci s ostatnými osobami podieľajúcimi sa na realizácii podujatia,
  - b) neuzavrieť po podpísaní tejto zmluvy ďalšie záväzky, ktoré by mohli ohroziť zabezpečenie umeleckého vystúpenia, ku ktorému zabezpečeniu sa zaviazalo,
  - c) včas oznámiť objednávateľovi všetky informácie súvisiace so zabezpečením umeleckého vystúpenia,
  - d) rešpektovať a dodržiavať organizačné pokyny,
  - e) zabezpečiť umelecké vystúpenia na svoju vlastnú zodpovednosť,
  - f) povoliť objednávateľovi, resp. objednávateľom určenému subjektu, počas vystúpenia zhotoviť obrazový a zvukový záznam pre archiváciu a propagačné účely, ktorý nebude použitý na komerčné účely,
  - g) vysporiadať všetky poplatky vyplývajúce zo zákonov SR súvisiace s predmetom zmluvy, vrátane autorských práv, a to na vlastné náklady,
  - h) doručiť objednávateľovi zoznam predvedených hudobných diel pre potreby Hromadnej licenčnej zmluvy so SOZA, najneskôr do 5 pracovných dní od dátumu podpisania zmluvy zmluvnými stranami.
2. Objednávateľ sa zaväzuje:
  - a) zabezpečiť vhodné prostredie a vytvoriť všetky podmienky pre plynulý priebeh a realizáciu podujatia (pódium, zvukovú aparatúru, dostatočné zodpovedajúce osvetlenie a pod. ). Zvuková aparatúra podľa technických potrieb je Prílohou č. 1 „POLEMIC STAGE PLAN 2023“,
  - b) na vlastné náklady zabezpečiť celkovú propagáciu podujatia,
  - c) splniť povinnosť vyplývajúcu z Autorského zákona (č.185/2015 Z. z.) - poplatky SOZA v rámci hromadnej licenčnej zmluvy rieši objednávateľ na vlastné náklady,
  - d) zabezpečiť hladký priebeh podujatia a dodržiavanie bezpečnostných opatrení v súčinnosti s SBS službou, hlavne takých, ktoré smerujú k zaisteniu bezpečnosti účinkujúcich v zákulisí a na javisku /najmä v prípade napadnutia a krádeže/, t. j. zabránenie prístupu divákovi z hľadiska na javisko alebo do zákulisia bezpečnostnou službou,
  - e) zabezpečiť vhodný priestor (krytý stan s bočnicami a pívny setom) v tesnej blízkosti pódia pre zloženie dodávateľa pred vystúpením a bezprostredne po vystúpení, zabezpečiť uzamykateľnú šatňu so stolmi, stoličkami a zrkadlom, so

- sociálnym zariadením a základným hygienickým vybavením (tzn. všetko čisté, obrusy, uteráky, mydlo),
- f) zabezpečiť pitný režim a občerstvenie – 13x teplé jedlo (z toho 1x vegetariánska strava), 12 x káva, mlieko, cukor, 10 l Coca Cola (alebo Pepsi), 20 x 0,5 l minerálky perlivej, 20 x 0,5 l minerálky bez bubliniek na pódiu pred začiatkom vystúpenia,
  - g) zabezpečiť bezpečné a strážené parkovanie pre dve dodávky a dve osobné autá v blízkosti miesta konania koncertu,
  - h) zabezpečiť štyroch zdravých a triezvych pracovníkov na sťahovanie nástrojov a aparatúry od predpokladaného príchodu skupiny až do jej odchodu, inak je objednávateľ zodpovedný za škodu, ktorá tým dodávateľovi vznikne,
  - i) včas oznámiť dodávateľovi všetky informácie a pokyny súvisiace s vytvorením umeleckého vystúpenia,
  - j) zabezpečiť technicko-organizačného pracovníka, ktorý zabezpečí nevyhnutnú operatívu na mieste,
  - k) zaslať plán či popis cesty s vyznačením miesta konania koncertu dodávateľovi spolu v dostatočnom časovom predstihu min. pred dňom konania koncertu,
  - l) zaslať dodávateľovi všetky grafické návrhy na schválenie pred ich uverejnením,
  - m) zabezpečiť, aby sa týmto podujatím nepropagoval žiadny produkt ani meno firmy alebo politického subjektu, alebo politického kandidáta v rámci akýchkoľvek volieb, alebo kampaní.

## **Článok 5**

### **Cena predmetu a odmena za umelecké vystúpenie**

1. Odmena za predmet plnenia je stanovená dohodou zmluvných strán v konečnej sume 5700,- Eur (slovom: Päťtisícšesťdesiat Eur). Dodávateľ nie je platcom DPH.
2. Odmena podľa ods. 1 tohto článku je konečná a zahŕňa všetky náklady, ktoré dodávateľovi pri zabezpečovaní predstavenia vzniknú (vrátane nákladov na zabezpečenie potrebného technického vybavenia, dopravu a ostatných výdajov súvisiacich so zabezpečením vystúpenia), okrem nákladov vynaložených na občerstvenie, ktoré podľa článku 4 od. 2 písm. f) zabezpečí objednávateľ.
3. Nárok na uhradenie odmeny za vystúpenie vzniká dodávateľovi iba za podmienky, že zabezpečí vystúpenie riadne a včas a podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
4. Objednávateľ sa zaväzuje odmenu uhradiť dodávateľovi bezhotovostne, a to bankovým prevodom na účet dodávateľa uvedený v článku 1 tejto zmluvy, na základe faktúry v písomnej forme doručenej objednávateľovi, a to do 14 pracovných dní od jej doručenia.

## **Článok 6**

### **Odstúpenie od zmluvy**

1. Dodávateľ má právo odstúpiť od zmluvy a nebudú voči nemu uplatňované žiadne sankcie pre objektívne príčiny ako sú: choroba, úraz, nehoda, hospitalizácia, úmrtie, živelná pohroma a pod. Odstúpenie od zmluvy musí byť hodnoverne preukázateľné a objednávateľovi doručené písomne.
2. Objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy a nebudú voči nemu uplatňované žiadne sankcie pre objektívne príčiny ako sú: živelná pohroma, epidémia, pandemické opatrenia a pod. Odstúpenie od zmluvy musí byť dodávateľovi doručené písomne.
3. Dôvody odstúpenia je povinná zmluvná strana oznámiť druhej zmluvnej strane vhodným spôsobom bezprostredne po tom, čo sa o nich dozvedela.

4. Nepriaznivé počasie a nezáujem o vstupenky nie sú dôvodmi, pre ktoré môže objednávateľ zrušiť vystúpenie.
5. Ak sa neuskutoční dohodnuté vystúpenie z dôvodu, za ktorý zodpovedá objednávateľ, je objednávateľ povinný uhradiť dodávateľovi dohodnutú odmenu, dopravu a prípadne aj ubytovanie, a taktiež ostatné škody, ktoré vzniknú vo vzťahu k dodávateľovi.

## **Článok 7**

### **Náhrada škody**

1. Ak objednávateľovi vznikne škoda spôsobená tým, že dodávateľ zanedbal alebo si nesplnil niektorú zo svojich povinností, vrátane zákazu nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania, je povinný objednávateľovi túto škodu v plnej miere nahradiť, a to najneskôr do 15 dní od doručenia výzvy na úhradu škody.
2. Pokiaľ dodávateľovi vznikne škoda spôsobená tým, že objednávateľ zanedbal alebo si nesplnil niektorú zo svojich povinností podľa tejto zmluvy, je povinný dodávateľovi túto škodu v plnej miere nahradiť, a to najneskôr do 15 dní od doručenia výzvy na úhradu škody.
3. Každá zo zmluvných strán má právo domáhať sa náhrady škody v zmysle platnej legislatívy.

## **Článok 8**

### **Sankcie**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za porušenie resp. nesplnenie akejkoľvek povinnosti dohodnutej v článku 4, ods. 2. tejto zmluvy, zaplatí objednávateľ dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 300,- Eur (slovom: Tristo Eur).
2. Dodávateľ je oprávnený uplatniť nárok na zmluvnú pokutu podľa tohto článku ods. 1, ak zistí, že prišlo zo strany objednávateľa k porušeniu niektorého z bodov článku 4, ods. 2., alebo k podstatnému porušeniu a objednávateľ je povinný uplatnenú zmluvnú pokutu zaplatiť ihneď a v hotovosti, ak sa strany nedohodnú inak.
3. Ak týmto podujatím bude propagované meno člena politickej strany, politického subjektu alebo politickej strany, ktoré nebolo vopred písomne schválené dodávateľom, je objednávateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške dvojnásobku odmeny za umelecké vystúpenie. V prípade, že sa dodávateľ rozhodne neodohrať vystúpenie pre spomínané dôvody, objednávateľ je povinný uhradiť dodávateľovi odmenu za umelecké vystúpenie v plnej výške podľa článku 5. tejto zmluvy. Dohodnutím o zmluvnej pokute nie je dotknuté právo dodávateľa na náhradu škody.

## **Článok 9**

### **Všeobecné a záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu pokiaľ nebudú splnené všetky záväzky z tejto zmluvy vyplývajúce.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v článku 1 sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Zmluvné strany sú si vedomé, že pri neoznámení tejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na uzavretie tejto zmluvy, že ju uzavreli na základe svojej slobodnej a vážnej vôle, že táto zmluva nebola uzavretá pod nátlakom, v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že si túto

zmluvu riadne prečítali, že porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ňou ju vo vlastnom mene podpisujú.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné meniť len písomnou formou, a to na základe vzájomného súhlasu oboch zmluvných strán a musí byť označený ako Dodatok zmluvy.
5. Táto zmluva je platná dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 5a zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia platnou legislatívou Slovenskej republiky.
7. Vzniknuté spory budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Ak sa nepodarí dohoda dosiahnuť zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, vzniknuté zo vzťahov vyplývajúcich z tejto zmluvy, alebo ktoré súvisia s touto zmluvou, vrátane všetkých nárokov na náhradu škody a zmluvné pokuty predložia na rozhodnutie v rozhodcovskom konaní stálemu rozhodcovskému súdu zriadenému pri spoločnosti ako zriaďovateľovi PubRes s.r.o., Grösslingova 63, 811 09 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 313 45 824 s názvom Creative Industry & Intellectual Property Arbitration Court-CIPAC.
8. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, každý exemplár má platnosť originálu, z ktorých tri sú určené pre objednávateľa a jeden pre dodávateľa.

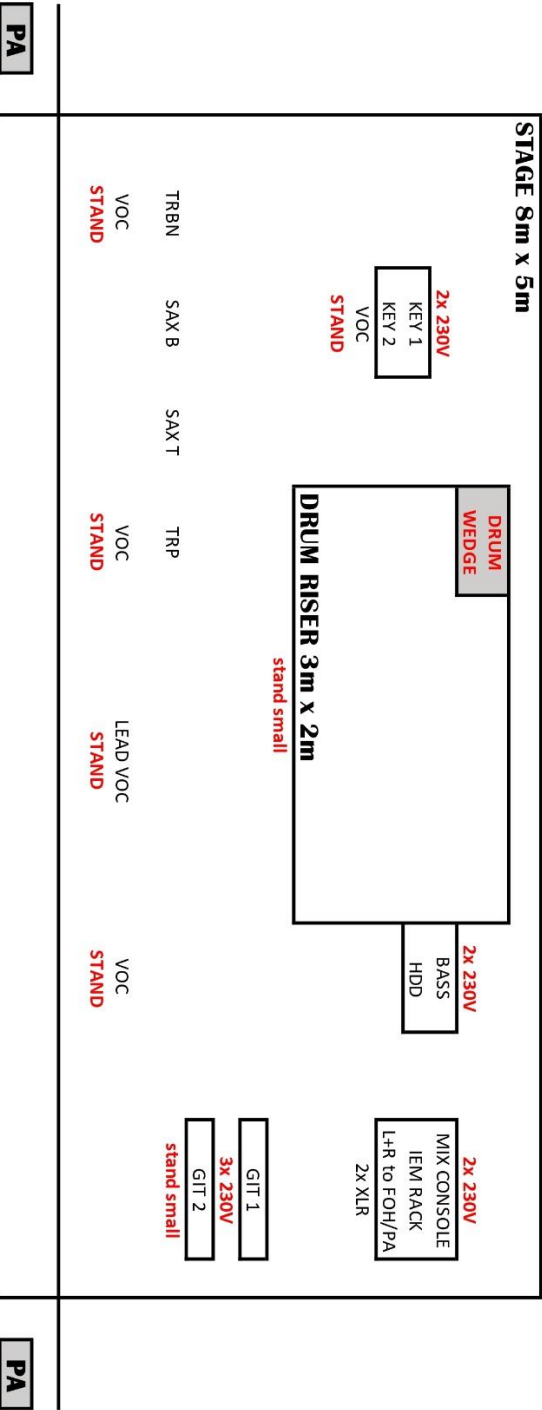
V Žarnovici, dňa:.....

V Bratislave, dňa: .....

.....  
Ing. Alena Kazimírová, primátorka mesta  
za objednávateľa

.....  
Ing. Branislav Feješ, konateľ  
za dodávateľa

**POLEMIC STAGE PLAN 2023**



**Technické požiadavky/requirements:**

- Rozmery podla/stage: 8x5m
- Veľký stojan/mic STAND: 6
- Malý stojan/small stand: 2
- Drum wedge 15"
- 230V on stage
- Monitor pre bubnenka 15"
- 230V na podiu podľa obr

FOH Sound:

Fabio +421 903 622 226  
mail: [fablox@me.com](mailto:fablox@me.com)